

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	76 (1985)
<b>Heft:</b>	24

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

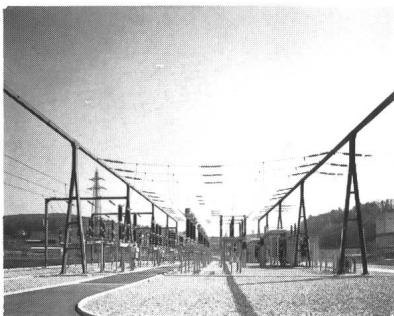
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bulletin SEV/VSE 24/1985  
Zürich, 21. Dezember 1985  
76. Jahrgang, Seiten 1457...1506

Bulletin ASE/UCS 24/1985  
Zurich, le 21 décembre 1985  
76<sup>e</sup> année, pages 1457...1506



**Unterwerk der Compagnie Vaudoise d'Electricité in Puidoux**

**Sous-station de la Compagnie Vaudoise d'Electricité à Puidoux**

(Photo: CVE)

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich.  
Tel. 01/384 91 11.

**Redaktion SEV: Elektrotechnik**  
(Energietechnik und Informationstechnik)

Dr. H. P. Eggenberger, Chefredaktor;  
M. Baumann, dipl. Ing. ETH, Redaktor  
(Informationstechnik);

Frau H. Uster, Administration.  
Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

**Redaktion VSE: Elektrizitätswirtschaft**

W. Blum, dipl. Ing., Redaktor.

Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91.

**Inseratenverwaltung:** Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

**Abonnementsverwaltung:** Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

**Erscheinungsweise:** Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben.

**Bezugsbedingungen:** Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnement im Inland: pro Jahr Fr. 140.–, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.–. Einzelnummern im Inland: Fr. 10.–, im Ausland: Fr. 12.– (Sondernummern: auf Anfrage).

**Druck:** Druckerei Winterthur AG

**Nachdruck:** Nur mit Zustimmung der Redaktion.

**Editeur:** Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

**Rédaction ASE: Electrotechnique**

(Technique de l'énergie et technique de l'information)

Dr. H. P. Eggenberger, rédacteur en chef;  
M. Baumann, ing. dipl. EPF, rédacteur  
(technique de l'information);

Mme H. Uster, administration.

Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

**Rédaction UCS: Economie électrique**

W. Blum, ing. dipl., rédacteur.

Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91.

**Administration des annonces:** Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

**Administration des abonnements:** Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

**Parution:** Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.

**Abonnement:** Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.–, à l'étranger: par an fr.s. 160.–. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.–, à l'étranger fr.s. 12.– (Numéros spéciaux: sur demande).

**Impression:** Druckerei Winterthur AG

**Reproduction:** D'entente avec la Rédaction seulement.

ISSN 036-1321

# Bulletin



des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke  
de l'Union des Centrales Suisse d'Electricité

## Inhaltsverzeichnis

## Table des matières

## Elektrizitätswirtschaft Economie électrique

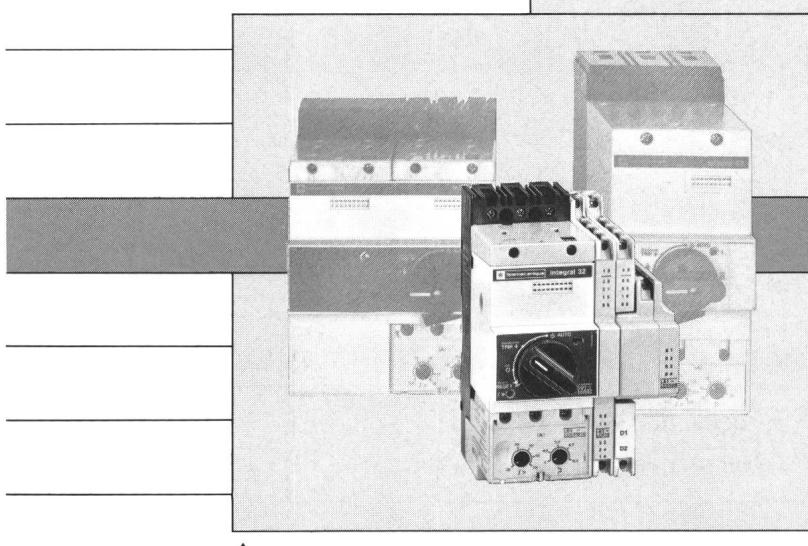
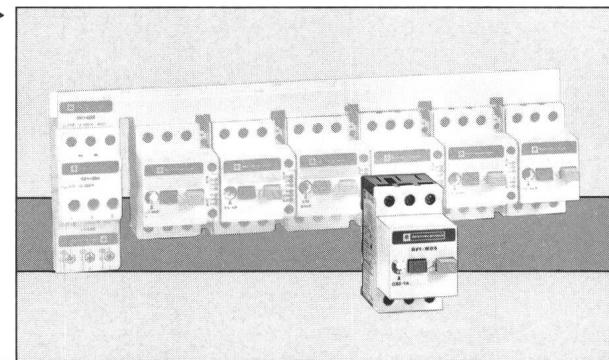
1458	<b>H. Tanner:</b>	Der Verband Aargauischer Stromkonsumenten (VAS)
1463	<b>H. Meier:</b>	Verband der Abonnenten der EKZ
1466	<b>Ch. Wüthrich:</b>	Der Verband Thurgauischer Elektrizitätsversorgungen
1470	<b>M. Kolb:</b>	Der Elektrizitätswerke-Verband St.Gallen-Appenzell
1472	<b>T. Blättler:</b>	Der Bernische Elektrizitätsverband (BEV)
1478	<b>W. Ferrez et G. Fellay:</b>	La distribution d'énergie électrique en Valais
1481	<b>L.A. Nicolay:</b>	Die Stellung der Vereinigung Bündnerischer Elektrizitätswerke im Wasserschloss Graubünden
1488	<b>R. Desponds:</b>	La CRUST
		La Commission romande d'unification des structures de tarifs
1490	<b>R. Haldimann:</b>	Betriebsleiterverband Ostschweizerischer Gemeindeelektrizitätswerke (BOG)
1493	Nationale und internationale Organisationen	Organisations nationales et internationales
1494	Verbandsmitteilungen des VSE	Communications de l'UCS
1495	Öffentlichkeitsarbeit	Relations publiques
1497	Aus Mitgliedwerken	Informations des membres de l'UCS
1498	Für Sie gelesen	Lu pour vous
1499	Pressespiegel	Reflets de presse
1501	Statistische Mitteilungen	Communications statistiques
1505	Veranstaltungskalender	Calendrier des manifestations

# Telemecanique:

## Führende Motorschutz- und Schalt-Technik

### Motorschutzschalter GV 1 25 A le

- Eigenkurzschlussfest wie keiner: Vorsicherungen überflüssig (380 V) bis 6 A bzw. bis 25 A mit Is-Begrenzerblock.
- Kompakt wie keiner: Nur eine Baugröße für die ganze Reihe.
- Sicher wie keiner: Wiederanlaufsperrre nach Netzausfall mit Sicherheitsschema nach neuesten Bedienerschutzberechtigungen.
- Zubehör mit Plif: Is-Begrenzer 50 kA, 63 A-Sammelschienensystem mit Anschlussblock, aufschlappbarem Adapter und Halter für 5x15 mm Sammelschienen. Schaltzustandsfernmeldung, Verriegelungsvorrichtung, Not-Aus-Schlagtaster, Erweiterung auf IP 55.

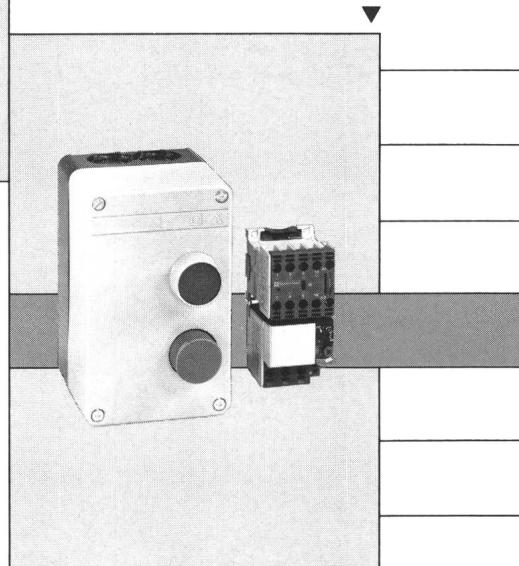


### Motorabgang „integral“

- Alles in einem: Integral integriert sämtliche Funktionen in einem Gerät und ersetzt Sicherungen, Hauptschalter, Leistungsschalter und (Wende-) Schütz. Kurzschluss-Schaltvermögen 50 kA (Integral 32).
- Idealpartner der SPS: Integral ist Informant und Befehlsempfänger der von ihm direkt ansteuerbaren SPS.
- Anwendungsfreundlich: Zuordnung von Schutzeinrichtungen und Einzelgeräten überflüssig. Sammelschienenaufnahmen zum platz-, zeit- und kostensparenden Einbau in Sammelschienensystem. Die Problematik der „kurzschlussicheren“ Eingänge wird damit sicher und preiswert gelöst.
- Sicherheit und hohe Lebensdauer: Superlinke, allpolige und sichtbare Abschaltung in jedem Störungsfall, Streckentrennung und vollwertige Trennung mit Sicherheitsverriegelung. 1,5 Mio. Schaltspiele bei AC 3-Betrieb/15 kW/380 V (Integral 32).

### Motorstarter E 2,2 und 4 kW in Gehäuse (AC 3/380 V)

- Schön (und) klein: Das Gerät der Wahl für die kleine, einzeln geschaltete Maschine oder Anlage, variantenreich, Schutzart IP 55.
- Auch als Einbauparallel in Modulbauform allein oder kombiniert für Wechsel- oder Gleichspannungsbetätigung: Motorstarter, Schütz, Wendeschütz, Minithermorelais, Hilfsschütz, Interface-relais für elektronische E/A.



Verlangen Sie Unterlagen und Beratung



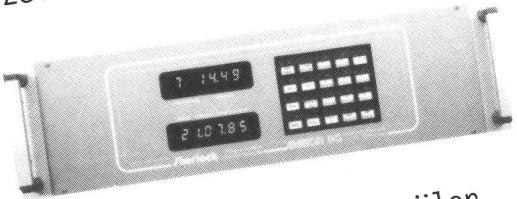
**Telemecanique**

Telemecanique AG  
Sägestrasse 75, 3098 Köniz  
Tel. 031 53 82 82  
Telex 911 802

*Unsere Lösungen sind öfters besser*

## SHERLOCK

Zeitcomputer und Hauptuhr



mit 8- bis 32 Schaltkanälen  
Jahresprogramm  
Feiertagsprogramm  
Anschluss für Nebenuhren  
mit Funkzeitempfänger für  
vollautomatische  
So/Wi-Zeitumstellung

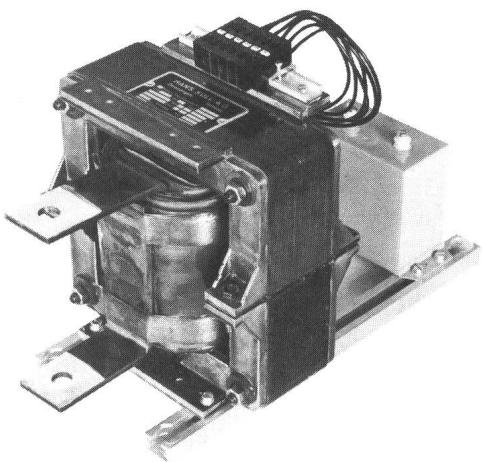
Telefon 041 / 57 40 40

**E L E K O N**

Elekon AG  
Industrielle Elektronik  
Luzernerstrasse 135  
CH - 6014 Littau

## agea - kull

Tonfrequenz-Sperren  
für Nieder- und Mittelspannungs-  
Kondensatorbatterien



Durchgangsleistungen bis 1000 kVar  
in Niederspannungsanlagen

oder bis 20 MVar in den Spannungs-  
reihen 7,2 – 24 kV

**Hans Kull AG**

Elektrische Apparate  
CH-4552 Derendingen/Schweiz

Tel. 065 423742/43

Tlx. 934381 kull ch

# ixosil

®

## Endverschluss- Sortiment für Kunststoff- Hochspannungskabel 10 - 170 kV

Ausführungen:

- Innenraum
- Freiluft (mit und ohne Stützereignisse)
- Einführung in SF<sub>6</sub>-Schaltanlagen
- Einführung in Transformatoren

Geprüft nach VDE 0278

Merkmale:

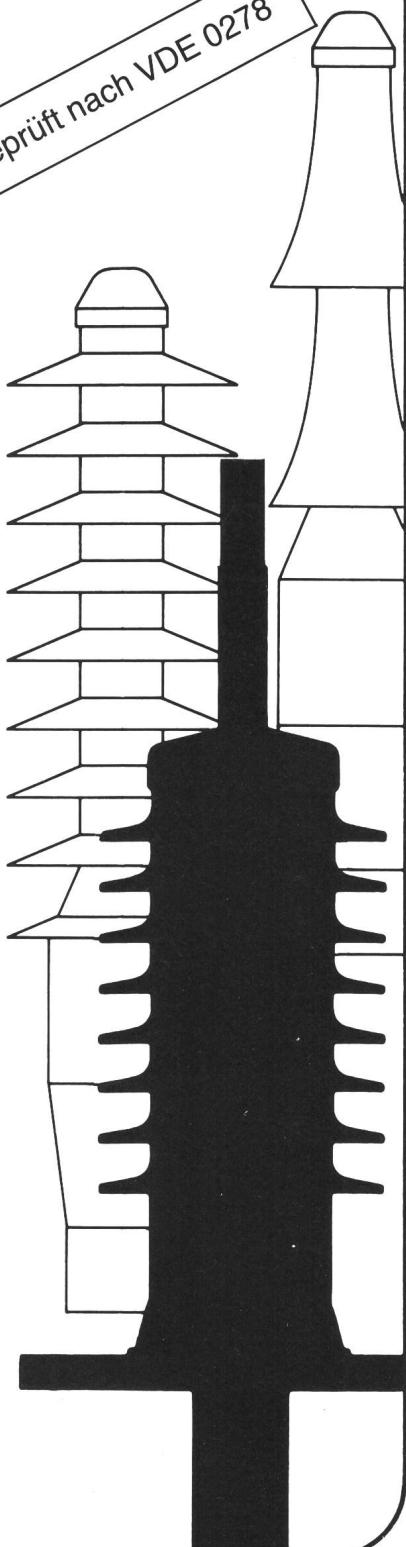
- Rasche, einfache Montage ohne Spezialwerkzeuge (bewährte Aufschiebetechnik)
- Hohe mechanische und Kurzschluss-Festigkeit
- Schlag- und stossfest
- Glimm- und ozonfest
- Hohe Beständigkeit gegen atmosphärische Einflüsse, UV-Bestrahlung und Temperaturbeanspruchung
- Hohe Kriechstromsicherheit, selbst bei ungünstigen Umgebungsbedingungen
- Grosse Wechsellastfestigkeit, auch bei extremer Beanspruchung
- Stückprüfung garantiert konstante Qualität des Serienproduktes

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen:



Dätwyler AG  
Schweizerische Kabel-,  
Gummi- und Kunststoffwerke  
CH-6460 Altdorf / Schweiz

Telefon (044) 4 11 22  
Telex 7 86 91 dagch





FIBRES OPTIQUES SUISSES

CABLOPTIC

SCHWEIZER GLASFASER

SWISS OPTIC FIBER

COSSONAY

SOCIETE ANONYME DES  
CABLERIES & TREFILERIES DE COSSONAY  
CH-1305 COSSONAY-GARE TÉL. (021) 87 17 21 TÉLEX 459 600 CABL CH